



## INFORME DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES

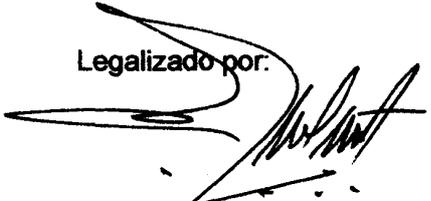
**Al señor Apoderado General de la Compañía MARTIN AVIATION GROUP, Sucursal en Ecuador.**

1. Hemos auditado el estado de situación financiera reexpresado por Corrección Monetaria de la Compañía **MARTIN AVIATION GROUP, Sucursal en Ecuador**, al 31 de diciembre del 2000 y los correspondientes estados de resultados, de evolución del patrimonio y de flujos de efectivo por el año terminado en esa fecha. Estos estados financieros son responsabilidad de la Administración de la Sucursal de la compañía extranjera. Nuestra responsabilidad es expresar una opinión sobre dichos estados financieros, basada en nuestra auditoría.
2. Nuestra auditoría fue efectuada de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas en el Ecuador. Esas normas requieren que una auditoría sea planificada y realizada para obtener certeza razonable de si los estados financieros están libres de exposiciones erróneas o inexactas de carácter significativo. Una auditoría incluye el examen, a base de pruebas selectivas, de la evidencia que sustenta las cantidades y revelaciones presentadas en los estados financieros. Incluye también la evaluación de los principios de contabilidad y/o las Normas Ecuatorianas de Contabilidad – NEC aplicados y de las estimaciones significativas hechas por la Administración de la Sucursal de la compañía extranjera, así como una evaluación de la presentación general de los estados financieros. Consideramos que nuestra auditoría provee una base razonable para nuestra opinión.
3. La Compañía ha presentado sus estados financieros según la Norma Ecuatoriana de Contabilidad No. 1, numeral 7; sin establecer comparaciones de las cuentas del balance general y del estado de resultados con las del año inmediato anterior, debido fundamentalmente a que en el ejercicio económico de 1999, los balances se presentaron en sucres (S/) que tuvo diferentes cotizaciones con relación al dólar estadounidense durante ese período.
4. En nuestra opinión, los estados financieros arriba mencionados presentan razonablemente en todos los aspectos importantes, la situación financiera de la Compañía **MARTIN AVIATION GROUP, Sucursal en Ecuador** al 31 de diciembre del 2000, el resultado de sus operaciones y sus flujos de efectivo por el año terminado en esa fecha, de conformidad con los principios de contabilidad generalmente aceptados en el Ecuador, modificados en ciertos aspectos por normas y prácticas contables autorizados por la Superintendencia de Compañías y el Servicio de Rentas Internas del Ecuador.

1/2

5. Tal como se menciona más ampliamente en la Nota No. 2 a los estados financieros, el 12 de marzo del 2000 el Gobierno Ecuatoriano aprobó un proceso de dolarización oficial de la economía, el cual contempla principalmente cambios al régimen tributario, laboral y monetario del país, en los que se incluye la conversión de las cifras contables al 31 de marzo del 2000, de sucres ecuatorianos a dólares estadounidenses.

Legalizado por:

  
Dr. Julio César Maldonado H.  
Socio - Representante Legal  
CPA. No. 3.089

Quito, abril 19, 2001.

*Adolfo E. Htda.*  
Registro de Auditores Externos  
Superintendencia de Compañías  
No. SC-RNAE-034.

**MARTIN AVIATION GROUP INC.**

Sucursal Ecuador

Auditoria externa a los estados financieros y anexos

Periodo del 1ero. de enero al 31 de diciembre del 2000

---

**I.- ESTADOS FINANCIEROS**

**ESTADO DE SITUACION FINANCIERA  
( EN DOLARES USA )**

---

**Saldo  
Al 31-12-2000**

**ACTIVOS**

**CORRIENTE**

Efectivo y equivalentes de efectivo	19.114,19
Cuentas por cobrar, comerciales	115.536,23
Otras cuentas por cobrar	861,44
Gastos pagados por anticipado	<u>23.474,44</u>
<b>Total activo corriente</b>	<b><u>158.986,30</u></b>

**NO CORRIENTES**

Propiedad, planta y equipo (Neto)	522.077,00
Otros activos	<u>6.758,72</u>
<b>Total activo no corriente</b>	<b><u>528.835,72</u></b>

**TOTAL ACTIVOS** **687.822,02**

**MARTIN AVIATION GROUP INC.**

Sucursal Ecuador

Auditoría externa a los estados financieros y anexos

Período del 1ero. de enero al 31 de diciembre del 2000

**ESTADO DE SITUACION FINANCIERA  
( EN DOLARES USA )**

**Saldo  
Al 31-12-2000**

**PASIVOS Y PATRIMONIO**

**PASIVOS CORRIENTES**

Porción corriente de la deuda a largo plazo	86.201,97
Cuentas por pagar comerciales	58.032,13
Impuesto por pagar	6.250,08
Gastos acumulados y otras ctas. por pagar	12.565,55
<b>TOTAL PASIVO CORRIENTE</b>	<b>163.049,73</b>

**PASIVOS NO CORRIENTES (LARGO PLAZO)**

Deuda a largo plazo	223.634,40
Compañías relacionadas	130.397,92
Casa Matriz	18.147,45
<b>TOTAL PASIVO NO CORRIENTE</b>	<b>372.179,77</b>

**TOTAL PASIVOS**

**535.229,50**

**PATRIMONIO**

Capital Social	2.000,00
Reservas	136.991,94
Utilidad del ejercicio	13.600,58

**TOTAL PATRIMONIO**

**152.592,52**

**TOTAL PASIVOS Y PATRIMONIO**

**687.822,02**

Las notas son parte de los estados financieros

**MARTIN AVIATION GROUP INC.**

Sucursal Ecuador

Auditoria externa a los estados financieros y anexos

Período del 1ero. de enero al 31 de diciembre del 2000

**ESTADO DE RESULTADOS  
( EN DOLARES USA )**

**Saldo  
Al 31-12-2000**

**INGRESOS**

**OPERACIONALES**

Por servicios de importación 28.513,94  
Por colección de fondos y otros 120.195,00

**Total ingresos operacionales 148.708,94**

**NO OPERACIONALES**

Asignación Casa Matriz 340.445,62  
Financieros 177,70  
Diversos 8.096,61

**Total ingresos no operacionales 348.719,93**

**TOTAL INGRESOS 497.428,87**

**EGRESOS**

Administrativos y operacionales 392.482,11  
Financieros 43.281,74  
Extraordinarios y otros 37.833,83

**TOTAL EGRESOS 473.597,68**

**Utilidad antes de la participación de  
trabajadores e impuesto a la renta 23.831,19**

15% Participación trabajadores -4.233,36  
25% Impuesto a la Renta por Pagar -5.997,25

**Utilidad después de la participación  
de trabajadores e Imp. a la Renta 13.600,58**

Las notas son parte de los estados financieros

**MARTIN AVIATION GROUP INC.**

Sucursal Ecuador

Auditoría externa a los estados financieros y anexos,

Período del 1ero. de enero al 31 de diciembre del 2000

**ESTADO DE EVOLUCION DEL PATRIMONIO  
( EN DOLARES USA )**

	<b>Capital Pagado</b>	<b>Reserva Rev. Patrimonio.</b>	<b>Utilidades Retenidas</b>	<b>Reexpresión Monetaria</b>	<b>Reserva de Capital</b>	<b>Total</b>
Saldo al 31 de diciembre de 1999	2.493,64	180.098,35	27.805,77			210.397,76
Devaluación ( 20.051 a 25.000)	<u>-493,64</u>	<u>-35.652,27</u>	<u>-5.504,43</u>	<u>0,00</u>	<u>0,00</u>	<u>-41.650,34</u>
	2.000,00	144.446,08	22.301,34	0,00	0,00	168.747,42
Ajustes por devaluación				-65.237,86		-65.237,86
Compensaciones			283,19	-283,19	175,19	175,19
Aplicación NEC 17		56.384,30	21.418,76	1.507,41		79.310,47
Apropiación Casa Matriz		0,00	-44.003,28			-44.003,28
Cruce con Reserva de Capital		-200.830,38		64.013,64	136.816,75	0,00
Utilidad del periodo	<u>0,00</u>	<u>0,00</u>	<u>13.600,58</u>	<u>0,00</u>	<u>0,00</u>	<u>13.600,58</u>
Saldo al 31 de diciembre del 2000	<u>2.000,00</u>	<u>0,00</u>	<u>13.600,59</u>	<u>0,00</u>	<u>136.991,94</u>	<u>152.592,52</u>

Las notas son parte de los estados financieros.

**MARTIN AVIATION GROUP INC.**

Sucursal Ecuador

Auditoría externa a los estados financieros y anexos

Período del 1ero. de enero al 31 de diciembre del 2000

**ESTADO DE FLUJOS DEL EFECTIVO  
( EN DOLARES USA )****ACTIVIDADES OPERATIVAS**

Utilidad neta de Impuestos y participaciones		13.600,58	
Ajustes por:			
Amortización		896,63	
Depreciación		36.282,58	
Resultado por exposición a la inflación		37.776,52	
<b>Efectivo proveniente de actividades operativas antes de cambios en el capital de trabajo</b>		<b>88.556,31</b>	
Disminución de cuentas por cobrar a clientes y otros		6.194,25	
Ajustes por devaluación	(NOTA A)	-65.237,86	
Ajustes de cuentas de handling	(NOTA B)	-104,00	
Aumento otros activos / Crédito tributario		-1.170,79	
Ajustes anticipos	(NOTA B)	-438,56	
Aumento de cuentas por pagar		570.578,84	
Ajustes cuentas por pagar	(NOTA B)	-587,94	
<b>Flujo de efectivo proveniente de actividades operativas</b>			<b>597.790,25</b>

**ACTIVIDADES DE INVERSION**

Aumento neto activos fijos	(NOTA C)	-464.575,20	
Aumento otros activos		-2.020,40	
<b>Flujo de efectivo proveniente de actividades de inversión</b>			<b>-466.595,60</b>

**ACTIVIDADES DE FINANCIAMIENTO**

Aumento Préstamos a corto plazo		8.414,39	
Aumento Préstamos a largo plazo		-35.700,20	
Aumento cuentas de patrimonio		-72.805,37	
Ajuste a utilidades		1.122,49	
Resultado por Exposición a la Inflación Activos fijos ( NEC 17 )		-48.548,64	
Reexpresión Monetaria ( NEC 17 ) Activos Fijos		-30.761,88	
Ajustes por devaluación		65.237,86	
<b>Flujo de efectivo proveniente de actividades de financiamiento</b>			<b>-113.041,35</b>
<b>Incremento neto en efectivo y equivalentes</b>			<b>18.153,30</b>
Efectivo y equivalentes al 31/dic/1999	(NOTA D)	960,89	
Efectivo y equivalentes al 31/dic/2000	(NOTA E)	19.114,19	
<b>Incremento neto en efectivo y equivalentes 1999-2000</b>			<b>18.153,30</b>

Las notas son parte de los estados financieros

**MARTIN AVIATION GROUP INC.**

Sucursal - Ecuador

Auditoría Externa a los estados financieros y anexos

Período del 1ro. de enero al 31 de diciembre del 2000

---

**II.- NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS**

**NOTA 1.- ANTECEDENTES**

La compañía extranjera denominada Martin Aviation Group Inc., con domicilio legal en Northwest 19 th. Sreet, Miami Florida, Estados Unidos de Norteamérica, obtiene el permiso para operar en el Ecuador como una Sucursal, con arreglo a sus propios estatutos, en cuanto no se opongan a las leyes ecuatorianas, mediante Resolución de la Superintendencia de Compañías No. 96.1.1.1.2292 del 21 de agosto de 1996, inscrita en el Registro Mercantil del Cantón Quito el 22 de agosto del mismo año; bajo el número 2294, tomo 127.

El objetivo social de la concesión es la prestación de servicios de transporte aéreo, representaciones de empresas aéreas en diferentes países, ventas, supervisión de todo tipo de carga, así como servicio a los clientes. En el año de 1997 para el cumplimiento de sus objetivos realizó la representación de la compañía aérea de carga Martin Air Holland N.V.

**NOTA 2 - RESUMEN DE POLITICAS Y/O PRACTICAS CONTABLES**

**2.1 POLITICAS CONTABLES**

**2.1.1 Reconocimiento de los efectos de la inflación**

La Disposición Transitoria Séptima de la Ley Fundamental para la Transformación Económica del Ecuador, establece que las sociedades y las personas naturales obligadas a llevar contabilidad, efectuarán la conversión de las cifras contables en sucres a dólares de los Estados Unidos de Norte América.

Considerando los efectos de la devaluación del sucre, unidad monetaria de la República del Ecuador y el efecto que esa devaluación tendría en los estados financieros, al momento de convertirlos a dólares de los Estados Unidos de Norteamérica, es necesario efectuar ciertos ajustes a los estados financieros, expresados en sucres antes de proceder a la conversión.

Por esta razón la Federación Nacional de Contadores, conjuntamente con el Comité de Pronunciamientos elaboró la Norma Ecuatoriana NEC 17 "*Conversión de Estados Financieros para efectos de aplicar el esquema de dolarización*", la cual fue aprobada conjuntamente por el Servicio de Rentas Internas SRI, Superintendencia de Bancos y Superintendencia de Compañías, misma que fue publicada en el Registro Oficial No. 57 del 13 de abril del 2000.

**2.1.2 Diferencia en Cambio**

La unidad monetaria de la República del Ecuador "el Sucre" y el tipo de cambio con respecto al dólar de los Estados Unidos de América, ha sufrido un deterioro importante en los últimos años; pasando de S/. 6.800 del 1ro de enero de 1999 a S/. 25.000 al 10 de enero del 2000. El Gobierno Nacional en su afán de corregir los efectos económicos ocasionados por la devaluación de la moneda, el 13 de marzo del 2000 aprobó la Ley de Transformación Económica del Ecuador

**MARTIN AVIATION GROUP INC.**

Sucursal - Ecuador

Auditoría Externa a los estados financieros y anexos

Período del 1ero. de enero al 31 de diciembre del 2000

---

mediante la cual se estableció el canje de sucres por dólares de los Estados Unidos de América a un valor fijo e inalterable de veinticinco mil sucres por cada dólar.

### **2.1.3 Participación de utilidades a trabajadores**

Se establece el 15% de participación laboral sobre las utilidades líquidas por el ejercicio 2000, como se muestra en la Nota No. 17 de la conciliación tributaria, que se adjunta al presente informe.

### **2.1.4 Impuesto a la Renta**

La Ley 99-41 de Racionalización Tributaria publicada en Registro oficial No. 321 del 18 de noviembre de 1999, incrementa el impuesto a la renta para el año 2000, por tanto la compañía está sujeta al pago del Impuesto a la Renta en la tarifa del 25 %.

La mencionada Ley restituye en el artículo 9, las retenciones en la fuente del impuesto a la renta sobre ingresos del trabajo en relación de dependencia, sobre rendimientos financieros y otras retenciones en la fuente; el impuesto retenido en tales conceptos constituirá crédito tributario para el contribuyente cuyo ingreso hubiere sido objeto de retención, quien podrá compensarlo del total del impuesto causado en su declaración anual.

De acuerdo a lo establecido en el Registro Oficial No. 229 del jueves 21 de diciembre del 2000, Resolución No. 921 del Servicio de Rentas Internas, se determina: " Art. Unico.- Los resultados de aplicar el sistema de corrección monetaria , para efectos de la conversión de los estados financieros de acuerdo con la Norma Ecuatoriana de Contabilidad NEC No. 17, deben afectar a pérdidas y ganancias del ejercicio económico 2000, debiendo en consecuencia, el resultado de la cuenta Resultado por Exposición a la Inflación ser considerado para efectos tributarios como gasto deducible si es negativo o como ingreso gravable si es positivo ”.

La compañía efectuó el cálculo de impuesto a la renta correspondiente por el período enero-diciembre del 2000, considerando el saldo deudor del Resultado por Exposición a la Inflación - REI, que asciende a USD \$ 37.776,52 ; según se evidencia en la Nota No. 17 del presente informe.

### **2.1.5 Registros Contables y Unidad Monetaria**

Los Estados Financieros al 31 de diciembre del 2000 de la Compañía " Martin Aviation Group INC.", fueron preparados bajo el esquema de dolarización de conformidad con la Norma Ecuatoriana de Contabilidad NEC No. 17.

### **2.1.6 Conversión de Estados Financieros**

Con el propósito de efectuar la conversión de las cifras contables de sucres a dólares de los Estados Unidos de América, la compañía efectuó los siguientes procedimientos según lo establece la Norma de Contabilidad NEC No. 17:

**MARTIN AVIATION GROUP INC.**

Sucursal - Ecuador

Auditoría Externa a los estados financieros y anexos

Período del 1ero. de enero al 31 de diciembre del 2000

---

- a) Se reexpresó los Estados Financieros por el ajuste integral de inflación comprendido entre el 1 de enero del 2000 y la fecha de transición, a las partidas no monetarias las mismas que fueron ajustadas a fin de reconocer los efectos de inflación al 31 de marzo del 2000. El Resultado de la aplicación de la corrección monetaria se registró en los resultados del período, en la cuenta Resultado por Exposición a la Inflación -REI.
- b) Con el propósito de reconocer el cambio del poder adquisitivo del sucre con relación al dólar, se aplicó el índice especial de corrección de brecha del cual surge de la variación acumulada de la diferencia entre las tasas de inflación y devaluación por el período comprendido entre el 31 de diciembre de 1991, o fecha de origen en caso de ser posterior y la fecha de transición ( 31 de marzo del 2000), el efecto de este ajuste fue registrado:
  - i).- En la cuenta patrimonial Reexpresión Monetaria, el efecto acumulado hasta el 31 de diciembre de 1999, y
  - ii).- En la cuenta denominada Resultado por Exposición a la Inflación, el efecto por el período entre el 1 de enero del 2000 al 31 de marzo del 2000 (fecha de transición).
- c) Los saldos de los Estados Financieros al 31 de marzo del 2000, expresados en sucres y ajustados conforme a los procedimientos anteriores, se dividieron para S/. 25.000, con los cuales se obtuvieron los saldos de los estados financieros convertidos a dólares de los Estados Unidos de América; los mismos que fueron la base para iniciar la contabilidad en dólares a partir del 01 de abril del año 2000.

## **2.2 PRACTICAS CONTABLES**

### **2.2.1 Sistema de información y preparación de estados financieros**

Los estados financieros fueron elaborados en base a los Principios de Contabilidad Generalmente Aceptados, modificados en ciertos aspectos con las Normas Ecuatorianas de Contabilidad - NEC. Estas normas fueron emitidas por la Federación Nacional de Contadores del Ecuador según Resolución FNCE 07.08.99 de julio 08 de 1999, que son de aplicación obligatoria, emitidas con el aval y resoluciones independientes de la Superintendencia de Compañías, Superintendencia de Bancos y Servicio de Rentas Internas.

La base para nuestra opinión son los estados financieros y anexos terminados en diciembre 31 del 2000.

Las partidas no monetarias del balance general al 31 de diciembre del 2000, fueron reexpresadas aplicando los índices especiales de corrección según la NEC No. 17 en concordancia con disposiciones legales vigentes, con la finalidad de ajustar los estados financieros expresados en sucres y convertirlos a dólares de los Estados Unidos de América.

Para efectos de la referida conversión y con el propósito de mantener una presentación razonable de los estados financieros, que permitan presentar información relevante, comparable y comprensible, la compañía utilizó para los saldos constantes en balances al 31 de diciembre de 1999 el tipo de cambio de cierre de operaciones de S/. 20.051 por cada dólar estadounidense; por consiguiente con esa paridad cambiaria, se

**MARTIN AVIATION GROUP INC.**

Sucursal - Ecuador

Auditoría Externa a los estados financieros y anexos

Período del 1ero. de enero al 31 de diciembre del 2000

---

estableció la base para la preparación de los estados de evolución del patrimonio y de flujos del efectivo correspondientes al ejercicio del año 2000.

Las partidas del estado de resultados, están presentadas a sus costos históricos, con excepción de la depreciación de activos fijos, que se calculó en función del valor ajustado por el proceso de conversión y por las adquisiciones en el 2000 a costos históricos.

**2.2.2 Sistema Contable**

El sistema contable utilizado por la Compañía se denomina SIIGO "Sistema Integrado de Información Gerencial Operativo" versión 8302, distribuido en el Ecuador por la Compañía Progresá; este sistema dispone de los siguiente módulos: elaboración de documentos, cuentas por cobrar, cuentas por pagar, contabilidad, nómina y activos fijos.

**2.2.3 Valuación de activos fijos**

Se presentan en el estado de situación financiera, al costo de adquisición o de inversión más los valores ajustados según la Norma Ecuatoriana de Contabilidad No. 17.

El costo ajustado de los activos fijos se deprecia con cargo a los resultados bajo el método de línea recta , en función de los años de vida útil; sin considerarse el ajuste al 31 de diciembre del 2000, que se realizará en el periodo siguiente de acuerdo a leyes vigentes.

Depreciación anual aplicada:

Muebles de Oficina	10%
Equipo de Oficina	10%
Equipos de computación	20%
Vehículos	20%

**2.2.4 Reconocimiento de costos y gastos**

Los costos y gastos al cierre del período, son reconocidos evidenciando las transacciones u operaciones contables que corresponden a ese período, aunque sus pagos o desembolsos deban realizarse en el período siguiente.

**2.2.5 Asignaciones presupuestarias**

La Compañía ha operado en el año 2000 en base de asignaciones presupuestarias entregadas por la Casa Matriz, adicionalmente por servicios prestados en el Ecuador, como se evidencia en el estado de resultados.

Durante el ejercicio económico 2000, la Compañía recibió asignaciones en un monto de USD \$ 340.445,62.

**MARTIN AVIATION GROUP INC.**

Sucursal - Ecuador

Auditoría Externa a los estados financieros y anexos

Período del 1ero. de enero al 31 de diciembre del 2000

**2.2.6 Obligaciones Bancarias**

El 19 de agosto de 1997 el Banco del Pacífico S.A., concedió a la Compañía Martin Aviación Group Inc., la operación de crédito No. ME-05-00097528 por la suma de U.S.D. \$ 440.000, cuya vigencia fue desde el 19 de agosto de 1998 hasta el 24 de julio del 2003, con un interés inicial del 13% anual, reajutable cada noventa días; dicho monto fue utilizado para la adquisición de la oficina ubicada en el edificio Centro Financiero, décimo piso.

Durante el ejercicio económico 1998 se canceló por concepto de capital U.S.D.\$ 29.333,32, por lo tanto el saldo al 31/12/98 fue de U.S.D.\$ 410.666,68.

En el año 1999, mediante Decretos Ejecutivos Nos. 685 y 770 expedidos el 11 de marzo de 1999 y el 1 de abril de 1999 y Acuerdo Ministerial No. 14 expedido el 12 de marzo de 1999, se reprograma el saldo del crédito adeudado al Banco del Pacífico, vigente al 15 de febrero de 1999 por la suma de U.S.D.\$ 396.000,02, dividiéndose en dos operaciones de crédito, de la siguiente manera:

(EN DOLARES )

Operación de Crédito	Desde	Vigencia Hasta	Plazo en Días	Saldo del crédito adeudado al 15/02/99
105746	11-Jun-99	18-Jul-2004	1890	237.600,01
105747	11-Jun-99	22-Oct-2003	1620	158.400,01
<b>TOTAL:</b>				<b>396.000,02</b>

La tasa de interés será reajustada en periodos iguales y sucesivos de 90 días.

Para la operación de crédito Nro. 105747, la institución financiera acordó que durante los primeros 365 días la compañía debe cancelar solamente intereses calculados a una tasa inicial del 15.66% anual, reajutable cada 90 días, aplicando a cada período de reajuste la tasa activa referencial en dólares publicada por el Banco Central del Ecuador, vigente en la fecha en que tenga lugar el reajuste, de acuerdo a lo estipulado en el Decreto Ejecutivo No. 685.

El saldo adeudado a diciembre 31 del 2000 es de U.S.\$ 309.836,37, como se detalla en la Nota 8 del presente Informe.

**2.2.7 Compañías Relacionadas**

El 11 de octubre de 1999 se constituye legalmente la Compañía Seguridad Aérea SKYSEG S.A., la cual proporciona servicios de protección y vigilancia a la Compañía MARTINAIR HOLLAND N.V.

**MARTIN AVIATION GROUP INC.**

**Sucursal - Ecuador**

**Auditoría Externa a los estados financieros y anexos**

**Período del 1ero. de enero al 31 de diciembre del 2000**

---

**2.2.8 Casa Matriz**

El saldo de U.S.D. \$ 18.147,45 figura en el pasivo a largo plazo, corresponde a los movimientos de registros de débitos y créditos exclusivamente contables; ya sea por pagos que se han realizado en la Casa Matriz por cuenta de la Sucursal o por cobros a clientes que ha efectuado la Matriz; además, por todas las inversiones realizadas por ésta en la Sucursal de Ecuador.

El pasivo neto de la Casa Matriz, no especifica fecha de vencimiento, tampoco genera ningún tipo de interés.

En la Nota 14 del presente Informe se describe los movimientos de estas cuenta durante el ejercicio económico 2000.

**2.2.9 Capacitación al personal**

La compañía ha dotado de capacitación externa al personal, de acuerdo a los requerimientos de cada uno de ellos y al presupuesto establecido para este concepto.

---

**MARTIN AVIATION GROUP INC.**

Sucursal Ecuador

Auditoría externa a los estados financieros y anexos,

Período del 1ero. de enero al 31 de diciembre del 2000

**NOTA 3. EFECTIVO Y SUS EQUIVALENTES****(EN DOLARES)**

<b>Descripción</b>	<b>Cta. Cte. No.</b>	<b>Saldo Al 31-12-00</b>
<b>CAJA</b>		
Caja Chica Administración		82,16
Caja General en dólares		223,03
<b>Suman:</b>		<b>305,19</b>
<b>BANCOS</b>		
Pacífico	351495-1	18.277,96
Pacífico	348679-6	531,04
<b>Suman:</b>		<b>18.809,00</b>
<b>TOTAL:</b>		<b>19.114,19</b>

**NOTA 4.- CUENTAS POR COBRAR (COMERCIALES)**

<b>Descripción</b>	<b>Saldo Al 31-12-00</b>
Nacionales en Dólares	115.536,23
<b>TOTAL:</b>	<b>115.536,23</b>

La Compañía no realizó ninguna provisión para incobrables, por el ejercicio económico 2000.

**NOTA 5.- OTRAS CUENTAS POR COBRAR****( EN DOLARES )**

<b>Descripción</b>	<b>Saldo 31-12-00</b>
<b>Anticipos varios - préstamos</b>	
Préstamos a empleados	831,78
Anticipos a empleados	29,66
<b>TOTAL OTRAS CUENTAS POR COBRAR</b>	<b>861,44</b>

**MARTIN AVIATION GROUP INC.**  
**Sucursal Ecuador**  
**Auditoría externa a los estados financieros y anexos,**  
**Período del 1ero. de enero al 31 de diciembre del 2000**

(EN DOLARES)

**NOTA 6.- GASTOS PAGADOS POR ANTICIPADO**

<b>Descripción</b>	<b>Saldo 31-12-00</b>
Seguros prepagados	2.666,25
Servicios prepagados	529,15
Arriendos prepagados	(**) 8.400,00
<b>IMPUESTOS</b>	
Crédito tributario acumulado	8.259,18
Anticipo impuesto a la renta	534,60
Impuestos anticipados	1.506,11
<b>SUMAN:</b>	<u>10.299,89</u>
Otros anticipos	1.579,15
<b>TOTAL GASTOS PAGADOS POR ANTICIPADO</b>	<u><u>23.474,44</u></u>

(\*\*) En el año 1998 Martin Aviación Group entregó a ARONEM la cantidad de U.S. \$ 8.400,00 en calidad de arriendo de un local en sus instalaciones; sin embargo hasta el 31 de diciembre del 2000 no se ha recibido ninguna factura de arriendo del local y, por lo tanto no se ha afectado a resultados los valores correspondientes al arriendo del ejercicio 2000.

**NOTA 7.- OTROS ACTIVOS**

<b>Descripción</b>	<b>Saldo Al 31-12-00</b>
Valores en Garantía	2.329,84
Licencias	3.379,14
<b>TOTAL OTROS ACTIVOS</b>	<u><u>5.708,98</u></u>

( EN DOLARES )

**NOTA 8.- PORCION CORRIENTE DE LA DEUDA A LARGO PLAZO**

**BANCO DEL PACIFICO**

**PRINCIPAL POR PAGAR**

Operación de Crédito Nro.	Fechas		Plazo en días	Valor en U.S.D.
	Emisión	Vencim.		
105746	11-Junio-99	18-Julio-2004	1864	52.800,00
105747	11-Junio-99	22-Nov.-2003	1623	33.401,97
<b>SUMAN:</b>				<b>86.201,97</b>

<b>TOTAL PORCION CORRIENTE DEUDA A LARGO PLAZO:</b>	<b>86.201,97</b>
---	------------------

**NOTA 9.- CUENTAS POR PAGAR COMERCIALES**

<b>Descripción</b>	<b>Saldo Al 31-12-00</b>
<b>PROVEEDORES</b>	
Nacionales en dólares	58.016,29
<b>SUMAN:</b>	<b>58.016,29</b>
A empleados	15,84
<b>TOTAL CUENTAS POR PAGAR COMERCIALES:</b>	<b>58.032,13</b>

**MARTIN AVIATION GROUP INC.**  
**Sucursal Ecuador**  
**Auditoría externa a los estados financieros y anexos,**  
**Período del 1ero. de enero al 31 de diciembre del 2000**

( EN DOLARES )

**NOTA 10.- GTOS. ACUMULADOS Y OTRAS CTAS. POR PAGAR**

<u>Descripción</u>	<u>Saldo</u> <u>Al 31-12-00</u>
<b>APORTES AL IEISS</b>	
Aporte individual IEISS	2.360,78
<b>PROVISIONES SOCIALES:</b>	
Décimo tercer sueldo	900,55
Décimo cuarto sueldo	76,53
Décimo quinto sueldo	93,01
Fondo de reserva	3.471,52
Participación empleados	4.233,36
<b>SUMAN:</b>	<u>8.774,97</u>
<b>OTROS PASIVOS</b>	
Depósitos en garantía	1.429,80
<b>TOTAL GASTOS ACUMULADOS Y OTRAS CUENTAS POR PAGAR</b>	<u><b>12.565,55</b></u>

**NOTA 11.- IMPUESTOS POR PAGAR**

<u>Descripción</u>	<u>Saldo</u> <u>Al 31-12-00</u>
Retención 12% IVA USD	83,36
Retenciones en la fuente	169,47
Impuesto a la renta	5.997,25
<b>TOTAL IMPUESTOS POR PAGAR</b>	<u><b>6.250,08</b></u>

**NOTA 12.- DEUDA A LARGO PLAZO**

**PRINCIPAL POR PAGAR**

Operación de Crédito Nro.	Fechas		Plazo en días	Valor en U.S.D.
	Emisión	Vencim.		
105746	11-Junio-99	18-Julio-2004	1864	140.800,01
105747	11-Junio-99	22-Nov.-2003	1623	82.834,39
<b>SUMAN:</b>				<b>223.634,40</b>

**MARTIN AVIATION GROUP INC.**

Sucursal Ecuador

Auditoría externa a los estados financieros y anexos,

Período del 1ero. de enero al 31 de diciembre del 2000

( EN DOLARES )

**CONSOLIDACION DEL PRESTAMO ADEUDADO AL BANCO DEL PACIFICO**

Operación de Crédito Nro.	Porcion Corriente 21.05.25	A largo Plazo 29.05.25	Total en U.S.D.
105746	52.800,00	140.800,01	193.600,01
105747	33.401,97	82.834,39	116.236,36
<b>SUMAN:</b>	<b>86.201,97</b>	<b>223.634,40</b>	<b>309.836,37</b>

**NOTA 13.- COMPAÑIAS RELACIONADAS**

Descripción	Saldo Al 31-12-00
SKYSEG (*)	130.397,92
<b>TOTAL:</b>	<b>130.397,92</b>

La empresa SKYSEG proporciona servicios de seguridad a la Compañía Martinair Holland N.V., estos servicios son cancelados a través de la Compañía Martin Aviation Group Inc., quien a su vez administra los fondos de la empresa SKYSEG.

**NOTA 14.- CASA MATRIZ**

Descripción	Saldo U.S.D
Saldo al 01-01-00	108.061,83
Transferencias recibidas en 2000	286.110,01
Asignación de Casa Matriz, para cubrir gastos del ejercicio económico 2000	-340.445,62
Pagos realizados a la Casa Matriz	-79.582,05
Apropiación Casa Matriz	44.003,28
<b>TOTAL:</b>	<b>18.147,45</b>

**MARTIN AVIATION GROUP INC.**  
**Sucursal Ecuador**  
**Auditoría externa a los estados financieros y anexos,**  
**Período del 1ero. de enero al 31 de diciembre del 2000**

( EN DOLARES )

**NOTA 15.- CAPITAL SOCIAL**

<b>Descripción</b>	<b>Saldo Al 31-12-00</b>
Aportes de Casa matriz	2.000,00
<b>TOTAL:</b>	<u>2.000,00</u>

**NOTA 16.- RESERVA DE CAPITAL**

Su movimiento durante el año fue como sigue:

<b>Saldo inicial ( Reserva Revalorización del Patrimonio )</b>	180.098,36
Reexpresión Activos fijos	30.761,88
Reexpresión cuentas patrimoniales	-8.805,63
Compensaciones	174,99
Diferencial cambiario	-65.237,66
<b>Saldo al 31 de diciembre del 2000 ( Reserva de Capital )</b>	<u>136.991,94</u>

( EN DOLARES )

**NOTA 17.- RESULTADOS**

Las operaciones de la Compañía por el ejercicio económico 2000, arrojan una utilidad contable de USD \$ 23.831,19, su conciliación se detalla a continuación:

Utilidad antes de Conversión a dólares	61.607,71
Resultado por Exposición a la Inflación	-37.776,52
<b>Utilidad antes de Participación Trabajadores e Impuesto a la Renta</b>	<u>23.831,19</u>

**15% PARTICIPACION TRABAJADORES**

<b>Más: Gastos no deducibles</b>	4.391,18
<b>Total gastos no deducibles</b>	4.391,18

<b>Base para el cálculo Participación Trabajadores</b>	<u>28.222,37</u>
--	------------------

<b>15% Participación trabajadores</b>	<u>4.233,36</u>
---------------------------------------	-----------------

<b>Base para el cálculo del Impuesto a la Renta</b>	<u>23.989,01</u>
---	------------------

<b>25% Impuesto a la renta</b>	<u>5.997,25</u>
--------------------------------	-----------------

**LIQUIDACION DE LA UTILIDAD NETA DEL EJERCICIO**

Utilidad antes de Participación Trabajadores e Impuesto a la Renta	23.831,19
--	-----------

<b>Menos: 15% Participación trabajadores</b>	4.233,36
--	----------

<b>Menos: 25% Impuesto a la renta</b>	5.997,25
---------------------------------------	----------

<b>Utilidad neta del ejercicio en curso</b>	<u>13.600,58</u>
---	------------------

**NOTA 18.- EVENTOS SUBSECUENTES**

**a) Impuestos:**

**1.- Impuesto a la Renta:**

Para el ejercicio económico del año 2000 rige el 25% de impuesto sobre la base imponible, luego de calcular el 15% de participación de utilidades de trabajadores.

**2.- Resultado por Exposición a la Inflación - REI:**

La Norma Ecuatoriana de contabilidad NEC No. 17, determina que la ganancia o pérdida por posición monetaria se registrará en la cuenta denominada REI, que formará parte del estado de resultados al cierre del ejercicio, en diciembre 31 del 2000.

La resolución No. 921 del Servicio de Rentas Internas de fecha 13 de diciembre del 2000, publicada en el Registro Oficial No. 229 de 21 de ese mismo mes y año, determina en su artículo único, lo siguiente: *“Los resultados de aplicar el sistema de corrección monetaria, para efectos de la conversión de los estados financieros de sucres a dólares, efectuado de acuerdo con la Norma Ecuatoriana de Contabilidad NEC No. 17, deben afectar a pérdidas y ganancias del ejercicio económico 2000, debiendo en consecuencia, el resultado de la cuenta Resultado por Exposición a la inflación ser considerado para efectos tributarios como gasto deducible si es negativo o como ingresos gravable si es posible”.*

El Tribunal Fiscal de Guayaquil, ante el amparo solicitado por las Cámaras de la Producción de esa Jurisdicción, determinó que el Resultado por Exposición a la Inflación, no debía ser considerado para efectos tributarios.

El Servicio de rentas internas ante la decisión del Tribunal Fiscal de Guayaquil, según es de conocimiento público, ha presentado la correspondiente impugnación a esa resolución.

**3.- Conciliación Tributaria presentada por la compañía para la declaración de Impuesto a la Renta:**

La compañía en observancia a la Resolución No. 921 del Servicio de Rentas Internas - SRI, con fines tributarios para la declaración del Impuesto a la Renta y para el cálculo del 15% de participación de utilidades de trabajadores del año 2.000, consideró el Resultado por Exposición a la Inflación cuyo saldo deudor es de USD\$. 37.776,52.

**MARTIN AVIATION GROUP INC.**

**SUCURSAL ECUADOR**

**Auditoría Externa a los estados financieros y anexos**

**Período del 1ero. de enero al 31 de diciembre del 2000**

---

Es pertinente considerar que si la Resolución del Tribunal Constitucional, Organismo ante el cual presentó la correspondiente impugnación el Servicio de Rentas Internas, es contraria a la Resolución del Tribunal Fiscal de Guayaquil, la compañía deberá presentar una declaración de Impuesto a la Renta "*sustitutiva*".

**b) Declaración de la Administración**

Entre diciembre 31 del 2000 y el 19 de abril del 2001 (fecha de la emisión del presente informe), no se produjeron eventos o acontecimientos que en opinión de la Administración de la Compañía, pudieran tener efectos significativos en la presentación de los estados financieros con corte al cierre del periodo, en diciembre 31/2000.

---

**MARTIN AVIATION GROUP INC.**

Sucursal Ecuador

Auditoría externa a los estados financieros y anexos,

Período del 1ero. de enero al 31 de diciembre del 2000

**III.- INFORMACION SUPLEMENTARIA****MOVIMIENTO CONTABLE DE ACTIVOS FIJOS**

Al 31 de diciembre del 2000

( EN DOLARES USA )

<b>DETALLE</b>	<b>SALDO 1.999</b>	<b>SALDO 2.000</b>	<b>VARIACION</b>
<b>EDIFICIOS</b>	0,00	461.440,18	461.440,18
<b>Menos: Depreciación Acumulada</b>		-21.149,36	-21.149,36
<b>Valor neto:</b>	<b>0,00</b>	<b>440.290,82</b>	<b>440.290,82</b>
<b>MUEBLES Y ENSERES</b>	19.535,10	36.321,75	16.786,65
<b>Menos: Depreciación Acumulada</b>	-3.305,84	-9.761,36	-6.455,52
<b>Valor neto:</b>	<b>16.229,26</b>	<b>26.560,39</b>	<b>10.331,13</b>
<b>EQUIPO DE OFICINA</b>	21.452,88	45.586,18	24.133,30
<b>Menos: Depreciación Acumulada</b>	-4.294,23	-12.435,54	-8.141,31
<b>Valor neto:</b>	<b>17.158,65</b>	<b>33.150,64</b>	<b>15.991,99</b>
<b>EQUIPO DE COMPUTACION</b>	21.272,45	35.373,90	14.101,45
<b>Menos: Depreciación Acumulada</b>	-5.455,41	-17.468,88	-12.013,47
<b>Valor neto:</b>	<b>15.817,04</b>	<b>17.905,02</b>	<b>2.087,98</b>
<b>VEHICULOS</b>	7.095,57	13.900,54	6.804,97
<b>Menos: Depreciación Acumulada</b>	-3.547,78	-9.730,41	-6.182,63
<b>Valor neto:</b>	<b>3.547,79</b>	<b>4.170,13</b>	<b>622,34</b>
<b>OTROS ACTIVOS / ARTES CUADROS</b>	539,37	1.049,74	510,37
<b>Subtotal:</b>	<b>539,37</b>	<b>1.049,74</b>	<b>510,37</b>
<b>Variación Total</b>			469.834,63
<b>( - ) Depreciación generada año 2000</b>			36.282,58
<b>Variación Neta</b>			506.117,21
<b>Ajustes activos</b>		8,01	
<b>Resultado por Exposición a la Inflación (NEC 17)</b>		10.772,12	
<b>Reexpresión Monetaria (NEC 17)</b>		30.761,88	-41.542,01
<b>Variación Neta</b>			<b>464.575,20</b>

Los cuadros fueron preparados por la compañía.

Adico Cia. Ltda.

- 20 -

**MARTIN AVIATION GROUP INC.**

Sucursal Ecuador

Auditoría externa a los estados financieros y anexos,

Período del 1ero. de enero al 31 de diciembre del 2000

---

**SEGUROS PREPAGADOS**

Al 31 de diciembre del 2000

(EN DOLARES USA)

---

RAMO	Póliza Nro.	VIGENCIA		Saldo por devengar al 31/12/00
		Desde	Hasta	
Oficinas 10mo piso Centro Financiero	4950	09-12-99	09-12-00	0,00
Muebles y enseres y equipos GYE	5319	28-04-00	28-04-01	96,61
Equipo Electrónico GYE	1383	28-04-00	28-04-01	363,52
Robo y asalto GYE	4196	28-04-00	28-04-01	285,16
Vehículos (Trooper)	7556	28-04-00	28-04-01	226,39
Responsabilida civil vehículos	7557	28-04-00	28-04-01	120,71
Responsabilidad terceros	665	28-04-00	28-04-01	52,10
Responsabilidad terceros	4622	13-08-00	13-08-01	351,33
Incendio Oficinas	6782	09-12-00	09-12-01	1.170,43
<b>Total:</b>				<b><u>2.666,25</u></b>

Los cuadros fueron preparados por la compañía.

**MARTIN AVIATION GROUP INC.**

Sucursal - Ecuador

Auditoría Externa a los estados financieros y anexos

Período del 1ero. de enero al 31 de diciembre del 2000

---

**IV.- ABREVIATURAS UTILIZADAS EN EL INFORME**

**ABREVIATURAS**

**EQUIVALENCIA**

NEC	Normas Ecuatorianas de Contabilidad
FNCE	Federación Nacional de Contadores del Ecuador
SRI	Servicio de Rentas Internas
REI	Resultado por Exposición a la Inflación
S.A.	Sociedad Anónima
%	Porcentaje
Reg. Of.	Registro Oficial
Art.	Artículo
Cta. Cte.	Cuenta corriente
U.S.A.	Dólares Estadounidenses
IVA	Impuesto al Valor Agregado
No.	Número

---